

Publikatieblad

van de Europese Gemeenschappen

16e jaargang nr. L 105

20 april 1973

Uitgave in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I *Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing*

| | |
|---|----|
| Verordening (EEG) nr. 1052/73 van de Raad van 17 april 1973 betreffende de levering van suiker aan de U.N.R.W.A. in het kader van de voedselhulp ter uitvoering van de Overeenkomst van 18 december 1972 met dit orgaan | 1 |
| Verordening (EEG) nr. 1053/73 van de Raad van 17 april 1973 houdende wijziging van de bijlage bij Verordening ((EEG) nr. 235/73 tot vaststelling van de algemene bepalingen van het stelsel van compenserende bedragen in de sector slachtpluimvee | 3 |
| Verordening (EEG) nr. 1054/73 van de Commissie van 18 april 1973 houdende uitvoeringsbepalingen met betrekking tot de steun voor zijderupsen | 4 |
| Verordening (EEG) nr. 1055/73 van de Commissie van 18 april 1973 houdende vaststelling van de sluisprijzen en heffingen in de sector eieren | 6 |
| Verordening (EEG) nr. 1056/73 van de Commissie van 18 april 1973 houdende vaststelling van de sluisprijzen en de belastingen bij invoer voor ovoalbumine en lactoalbumine | 8 |
| Verordening (EEG) nr. 1057/73 van de Commissie van 18 april 1973 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1613/71 van de Commissie voor wat betreft het correctiebedrag voor breukrijst „brewers” afkomstig uit de Verenigde Staten van Amerika | 10 |
| Verordening (EEG) nr. 1058/73 van de Commissie van 18 april 1973 waarbij Ierland gemachtigd wordt het douanerecht op uit andere Lid-Staten van de Europese Economische Gemeenschap ingevoerde rauwe, gepaneerde en bevroren visfilets, van onderverdeling ex 16.04 G van het gemeenschappelijke douanetarief gedeeltelijk te schorsen | 11 |
| Overheidsopdrachten (Richtlijn van de Raad nr. 71/305/EEG van 26 juli 1971, aangevuld door Richtlijn van de Raad nr. 72/277/EEG van 26 juli 1972) | 12 |
| Openbare procedures | 13 |

I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EEG) Nr. 1052/73 VAN DE RAAD

van 17 april 1973

betreffende de levering van suiker aan de U.N.R.W.A. in het kader van de voedselhulp ter uitvoering van de Overeenkomst van 18 december 1972 met dit orgaan

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europese Parlement,

Overwegende dat de op 18 december 1972 gesloten Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de U.N.R.W.A. betreffende bijstand aan vluchtelingen uit de landen van het Midden-Oosten⁽¹⁾ — hierna „Overeenkomst” te noemen — voorziet in de jaarlijkse levering door de Gemeenschap aan de U.N.R.W.A. van 6 150 ton witte suiker;

Overwegende dat de Gemeenschap voor het verkoopseizoen 1972/1973 op grond van Verordening (EEG) nr. 1475/72 van de Raad van 10 juli 1972 betreffende de levering van suiker aan de U.N.R.W.A. in het kader van de voedselhulp⁽²⁾ reeds 4 000 ton suiker heeft geleverd; dat voor de toekomstige leveringen dezelfde voorwaarden vastgesteld moeten worden als in bovengenoemde verordening; dat het voorts dienstig is om, op grond van de Overeenkomst, de voor de verkoopseizoenen voor suiker 1973/1974 en 1974/1975 vastgestelde hoeveelheden aan te passen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. In het kader van de voedselhulp en op grond van de Overeenkomst wordt aan de U.N.R.W.A. een hoeveelheid in de Gemeenschap geproduceerde en in het vrije verkeer gebrachte witte suiker ter beschikking gesteld van:

— 2 150 ton voor het verkoopseizoen voor suiker 1972/1973,

⁽¹⁾ PB nr. L 304 van 31. 12. 1972, blz. 24.

⁽²⁾ PB nr. L 157 van 13. 7. 1972, blz. 3.

— 6 150 ton voor het verkoopseizoen voor suiker 1973/1974,

— 6 150 ton voor het verkoopseizoen voor suiker 1974/1975.

Indien echter de voor de verkoopseizoenen voor suiker 1973/1974 en 1974/1975 vastgestelde hoeveelheden op grond van artikel 12 van de Overeenkomst met 2 000 ton of minder worden gewijzigd, worden in het tweede en derde gedachtenstreepje vermelde getallen geacht in dezelfde mate gewijzigd te zijn.

2. De levering van de goederen c.i.f.-haven van ontschepping geschiedt via een openbare inschrijving.

3. De voorwaarden van de openbare inschrijving en de andere uitvoeringsbepalingen van dit artikel worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 40 van Verordening nr. 1009/67/EEG van de Raad van 18 december 1967 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 174/73⁽⁴⁾.

Artikel 2

1. Voor de toepassing van artikel 1 worden

— de c.i.f.-waarde van de suiker en,

— volgens de voorwaarden vastgestelde in artikel V van de Overeenkomst, de kosten van vervoer tot de plaats van de bestemming en de distributiekosten

door de Gemeenschap gefinancierd.

2. De uitgaven voortvloeiende uit de tenuitvoerlegging van deze verordening worden ten laste gebracht van titel 9 „Voedselhulp en andere uitgaven” van de begroting van de Europese Gemeenschappen.

⁽³⁾ PB nr. 308 van 18. 12. 1967, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 25 van 30. 1. 1973, blz. 1.

Artikel 3

1. Voor de in artikel 2, lid 1, eerste streepje, bedoelde uitgaven verleent de Commissie, na raadpleging van het Comité van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, de betrokken Lid-Staten op hun verzoek voorschotten. De Commissie keurt de rekeningen van de Lid-Staten goed op basis van de bewijsstukken die deze haar toezenden, en wel uiterlijk 6 maanden na indiening hiervan. De uitvoeringsbepalingen van dit lid worden, voor zover nodig, vastgesteld volgens de procedure van artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 729/70 van de Raad van 21

april 1970 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2788/72⁽²⁾.

2. Voor de in artikel 2, lid 1, tweede streepje, bedoelde uitgaven verleent de Commissie de U.N.R.-W.A. de in artikel V van de Overeenkomst bedoelde forfaitaire bijdrage.

Artikel 4

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Luxemburg, 17 april 1973.

Voor de Raad

De Voorzitter

A. LAVENS

⁽¹⁾ PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 13.

⁽²⁾ PB nr. L 295 van 30. 12. 1972, blz. 1.

VERORDENING (EEG) Nr. 1053/73 VAN DE RAAD

van 17 april 1973

houdende wijziging van de bijlage bij Verordening (EEG) nr. 235/73 tot vaststelling van de algemene bepalingen van het stelsel van compenserende bedragen in de sector slachtpluimvee

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,
Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op het Verdrag betreffende de toetreding van nieuwe Lid-Staten tot de Europese Economische Gemeenschap en de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie ⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 62, lid 1, van de aan dat Verdrag gehechte Akte,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat Verordening nr. 146/67/EEG van de Raad van 21 juni 1967 houdende vaststelling van de voorschriften voor de berekening van de heffing en de sluisprijs voor slachtpluimvee ⁽²⁾ laatstelijk wer gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 988/73 ⁽³⁾, waarin de toevoeging van een aanbiedingsvorm „eenden 63 ‰” wordt bepaald ;

Overwegende dat het compenserende bedrag eveneens moet worden vastgesteld voor de aanbiedingsvorm „eenden 63 ‰” ;

Overwegende dat daartoe een wijziging moet worden aangebracht in de tabel bij Verordening (EEG) nr. 235/73 van de Raad van 31 januari 1973 tot vaststelling van de algemene bepalingen van het stelsel van compenserende bedragen in de sector slachtpluimvee ⁽⁴⁾,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

In de bijlage bij Verordening (EEG) nr. 235/73 wordt onder postonderverdeling 02.02 A II b) de hierna volgende tekst toegevoegd :

| Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief | Omschrijving | Handelsverkeer met | | |
|--|---|--------------------|-------------|---------------------|
| | | Denemarken | Ierland | Verenigd Koninkrijk |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| | | R.E./100 kg | R.E./100 kg | R.E./100 kg |
| | c) geplukt, schoongemaakt, zonder kop, zonder poten, zonder hart, zonder lever en zonder spiermaag (zogenaamde „eenden 63 ‰”) | | | |

Artikel 2

In de bijlage bij Verordening (EEG) nr. 235/73 komt de omschrijving voor de aanbiedingsvorm „eenden 70 ‰” bij postonderverdeling 02.02 A II b) als volgt te luiden :

„b) geplukt, schoongemaakt, zonder kop en zonder poten, doch met hart, met lever en met spiermaag (zogenaamde „eenden 70 ‰”)

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op 1 mei 1973.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Luxemburg, 17 april 1973.

Voor de Raad
De Voorzitter
A. LAVENS

⁽¹⁾ PB nr. L 73 van 27. 3. 1972, blz. 5.

⁽²⁾ PB nr. 125 van 26. 6. 1967, blz. 2470/67.

⁽³⁾ PB nr. L 99 van 13. 4. 1973, blz. 6.

⁽⁴⁾ PB nr. L 29 van 1. 2. 1973, blz. 4.

VERORDENING (EEG) Nr. 1054/53 VAN DE COMMISSIE**van 18 april 1973****houdende uitvoeringsbepalingen met betrekking tot de steun voor zijderupsen**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 845/72 van de Raad
van 24 april 1972 tot vaststelling van bijzondere maat-
regelen ter bevordering van de zijderupsenteelt ⁽¹⁾, in-
zonderheid op artikel 2, lid 5,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 922/72
van de Raad van 2 mei 1972 ⁽²⁾ gewijzigd bij Verorde-
ning (EEG) nr. 884/73 ⁽³⁾, de algemene voorschriften
voor het verlenen van steun voor zijderupsen werden
vastgesteld voor de teeltseizoenen 1972/1973 en 1973/
1974; dat het tot de taak van de Commissie behoort
de desbetreffende uitvoeringsbepalingen voor het
teeltseizoen 1973/1974 vast te stellen;

Overwegende dat krachtens het in artikel 2, lid 2, van
Verordening (EEG) nr. 845/72 en in artikel 2, lid 3,
van Verordening (EEG) nr. 922/72 bepaalde, de steun
slechts wordt verleend voor de dozen die een mini-
mumhoeveelheid eieren bevatten en die een mini-
mumhoeveelheid cocons hebben opgeleverd; dat deze
minimumhoeveelheden door de Lid-Staten mogen
worden vastgesteld, waarbij nochtans rekening gehou-
den moet worden met de normale produktieomstan-
digheden in de Gemeenschap;

Overwegende dat de Lid-Staten krachtens artikel 3
van Verordening (EEG) nr. 922/72 een controle-
systeem moeten invoeren dat waarborgt dat het pro-
dukt waarvoor de steun wordt aangevraagd beant-
woordt aan de voor de toekenning van de steun ge-
stelde voorwaarden; dat de door de telers in te dienen
aanvragen om steun bijgevolg het minimum aan aan-
duidingen moeten bevatten dat voor deze controle
nodig is;

Overwegende dat het dienstig is uniforme beschik-
kingen voor het uitbetalen van de steun vast te leg-
gen;

Overwegende dat de Lid-Staten gemachtigd zijn de
steun slechts te verlenen aan de telers die hun dozen
eieren van een erkend organisme hebben betrokken
en die de geproduceerde cocons aan een erkend orga-
nisme hebben afgeleverd; dat, met het oog op een

goede toepassing van deze steunregeling, de voorwaar-
den voor erkenning van deze organismen moeten
worden vastgesteld;

Overwegende dat het, om de doeltreffendheid van de
controleregeling te verzekeren, in dit geval geboden is
te bepalen dat de aanvragen om steun vergezeld moe-
ten gaan van attesten afgeleverd door genoemde orga-
nismen; dat om dezelfde reden bepaald dient te wor-
den dat de Lid-Staten de juistheid van die attesten
moeten nagaan;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte
maatregelen in overeenstemming zijn met het advies
van het Comité van beheer voor vlas en hennep,

**HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:**

Artikel 1

Voor het teeltseizoen 1973/1974 wordt de in artikel 2
van Verordening (EEG) nr. 845/72 bedoelde steun
voor zijderupsen, geteeld in de Gemeenschap, toege-
kend op de in de volgende artikelen omschreven
voorwaarden.

Artikel 2

De steun wordt slechts verleend voor dozen:

- a) die ten minste 20 000 voor ontkieming geschikte
eieren bevatten;
- b) die een minimumhoeveelheid geselecteerde co-
cons, van onberispelijk uiterlijk, rijp, van uniforme
kleur en afmeting, vlek- en roestvrij, geschikt om
te worden afgehaspeld hebben opgeleverd.

De onder b) bedoelde minimumhoeveelheid wordt
door de betrokken Lid-Staat bepaald; zij mag eventue-
el niet lager zijn dan 20 kilogram.

Artikel 3

1. De steun wordt aan de zijderupsenteler toege-
kend op zijn aanvraag, in te dienen uiterlijk op 31 de-
cember 1973.

Elke teler mag slechts één aanvraag indienen.

2. Het steunbedrag wordt door de Lid-Staat aan de
teler betaald binnen de vier maanden die volgen op
die waarin de aanvraag werd ingediend.

⁽¹⁾ PB nr. L 100 van 27. 4. 1972, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 106 van 5. 5. 1972, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 86 van 31. 3. 1973, blz. 34.

Artikel 4

1. De aanvraag om steun bevat ten minste:
 - de naam, het adres en de handtekening van de aanvrager;
 - het aantal gebruikte dozen eieren met opgave van de datum of data van ontvangst;
 - de op basis van deze eieren geproduceerde hoeveelheid cocons met opgave van de datum of data van levering;
 - de plaats waar de geproduceerde cocons zijn opgeslagen of, indien deze verkocht en geleverd zijn, de naam en het adres van de eerste koper.
2. Wanneer het in artikel 2, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 922/72 bepaalde wordt toegepast, kan de aanvraag om steun slechts in behandeling worden genomen als zij vergezeld gaat van de in artikel 6 bedoelde attesten.

Artikel 5

1. De erkenning, bedoeld in artikel 2, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 922/72, wordt alleen verleend aan die publieke- of privéorganismen die een boekhouding bijhouden waarin ten minste zijn vermeld:
 - het aantal geleverde dozen eieren met opgave van de naam van de kweker die ze ontvangt en de datum van afneming,

— de hoeveelheid binnengekomen cocons met opgave van de kweker die ze heeft geleverd en de datum van ontvangst.

2. De Lid-Staten onderwerpen de erkende organismen aan een controle die het met name mogelijk maakt na te gaan of er overeenstemming bestaat tussen de vermeldingen in de boekhouding ter zake en die in de attesten bedoeld in artikel 6.

Artikel 6

De erkende organismen overhandigen de zijderupentelers:

- uiterlijk 40 dagen na de levering van de dozen eieren, een attest waarop ten minste de naam en het adres van de betrokken kweker, het aantal geleverde dozen, de datum van afneming en de datum van afgifte van het attest zijn vermeld.
- uiterlijk 40 dagen na ontvangst van de cocons een attest waarop ten minste de naam en het adres van de betrokken kweker, de hoeveelheid binnengekomen cocons, de datum van ontvangst en de datum van afgifte van het attest zijn vermeld.

Artikel 7

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 18 april 1973.

Voor de Commissie

De Voorzitter

François-Xavier ORTOLI

VERORDENING (EEG) Nr. 1055/73 VAN DE COMMISSIE

van 18 april 1973

houdende vaststelling van de sluisprijzen en heffingen in de sector eieren

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 122/67/EEG van de Raad van 13 juni 1967 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector eieren ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd door de Akte ⁽²⁾ gehecht aan het Verdrag betreffende de toetreding van nieuwe Lid-Statens tot de Europese Economische Gemeenschap en de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie ⁽³⁾ dat op 22 januari 1972 te Brussel werd ondertekend, en met name op de artikelen 3, en 7, lid 1,

Overwegende dat de sluisprijzen en de heffingen voor de produkten genoemd in artikel 1, lid 1, van Verordening nr. 122/67/EEG vooraf voor ieder kwartaal moeten worden vastgesteld volgens de berekeningsmethoden aangegeven in Verordening (EEG) nr. 1538/72 van de Commissie van 18 juli 1972 houdende vaststelling van de sluisprijzen en de heffingen in de sector eieren ⁽⁴⁾;

Overwegende dat, daar de sluisprijzen en de heffingen in de sector eieren laatstelijk bij Verordening (EEG) nr. 204/73 ⁽⁵⁾ voor het tijdvak van 1 februari 1973 tot en met 30 april 1973 zijn vastgesteld, deze opnieuw moeten worden vastgesteld voor het tijdvak van 1 mei 1973 tot en met 31 juli 1973; dat deze vaststelling in principe geschieden moet op basis van de prijzen van voedergranen voor het tijdvak van 1 augustus 1972 tot en met 31 januari 1973;

Overwegende dat bij de vaststelling, van de sluisprijs, die met ingang van 1 november, 1 februari en 1 mei van toepassing is, slechts met het verloop van de prijzen van de voedergranen op de wereldmarkt rekening hoeft te worden gehouden, indien de prijs van de hoeveelheid voedergraan een minimumafwijking te zien geeft ten opzichte van de prijs waarvan bij de berekening van de sluisprijs van het vorige kwartaal werd uitgegaan; dat deze afwijking bij Verordening nr. 145/

67/EEG van de Raad van 21 juni 1967 houdende vaststelling van de voorschriften voor de berekening van de heffing en de sluisprijs voor eieren ⁽⁶⁾ op 3 % is vastgesteld;

Overwegende dat, aangezien de prijs van de hoeveelheid voedergranen meer dan 3 % afwijkt van die waarvan voor het vorige kwartaal werd uitgegaan, met dit verloop rekening moet worden gehouden voor de vaststelling van de sluisprijs voor het tijdvak van 1 mei 1973 en met 31 juli 1973;

Overwegende dat bij de vaststelling van de heffing die met ingang van 1 november, 1 februari en 1 mei van toepassing is slechts met het verloop van de voedergraanprijzen op de wereldmarkt rekening moet worden gehouden, indien op dezelfde datum een nieuwe vaststelling van de sluisprijs plaatsvindt;

Overwegende dat, daar een nieuwe vaststelling van de sluisprijs plaatsvindt, de heffingen met inachtneming van het verloop van de prijzen voor voedergranen gewijzigd moeten worden;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor slachtpluimvee en eieren,

**HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:**

Artikel 1

De in artikel 3 van Verordening nr. 122/67/EEG bedoelde heffingen en de in artikel 7 van die verordening bedoelde sluisprijzen voor de in artikel 1, lid 1, van dezelfde verordening genoemde produkten worden in de bijlage vastgesteld.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 mei 1973.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 18 april 1973.

Voor de Commissie

De Voorzitter

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ PB nr. 117 van 19. 6. 1967, blz. 2293/67.

⁽²⁾ PB nr. L 73 van 27. 3. 1972, blz. 14.

⁽³⁾ PB nr. L 73 van 27. 3. 1972, blz. 5.

⁽⁴⁾ PB nr. L 164 van 20. 7. 1972, blz. 5.

⁽⁵⁾ PB nr. L 23 van 29. 1. 1973, blz. 13.

⁽⁶⁾ PB nr. 125 van 26. 6. 1967, blz. 2467/67.

BIJLAGE

Sluisprijzen en heffingen voor eieren van 1 mei tot en met 31 juli 1973

| Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief | Omschrijving | Sluisprijs | Bedrag der heffingen |
|---|--|--------------|----------------------|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 04.05 | Vogeleieren en eigeel, vers, gedroogd of op andere wijze verduurzaamd, ook indien met toegevoegde suiker : | R.E./100 St. | R.E./100 St. |
| | A. Vogeleieren in de schaal, vers of verduurzaamd : | | |
| | I. van pluimvee | | |
| | a) Broedeieren (a) | 6,88 | 1,31 |
| | | R.E./100 kg | R.E./100 kg |
| | b) andere | 52,67 | 14,39 |
| | B. Vogeleieren uit de schaal en eigeel : | | |
| | I. geschikt voor menselijke consumptie : | | |
| | a) Eieren uit de schaal : | | |
| | 1. gedroogd | 224,29 | 61,01 |
| 2. andere | 62,26 | 16,69 | |
| b) Eigeel : | | | |
| 1. vloeibaar | 121,— | 29,36 | |
| 2. bevroren | 128,91 | 31,37 | |
| 3. gedroogd | 250,77 | 61,88 | |

(a) Onder deze onderverdeling vallen alleen eieren van pluimvee die voldoen aan de voorwaarden, vastgesteld door de bevoegde autoriteiten van de Europese Gemeenschappen.

VERORDENING (EEG) Nr. 1056/73 VAN DE COMMISSIE

van 18 april 1973

houdende vaststelling van de sluisprijzen en de belastingen bij invoer voor ovaalbumine en lactoalbumine

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening nr. 170/67/EEG van de Raad
van 27 juni 1967 houdende de gemeenschappelijke
regeling van het handelsverkeer voor ovaalbumine en
lactoalbumine en houdende intrekking van Verorde-
ning nr. 48/67/EEG ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Veror-
dening (EEG) nr. 1081/71 ⁽²⁾, en met name op de arti-
kelen 2, lid 2, en 5, lid 5, alinea 2,Overwegende dat de sluisprijzen en de belastingen bij
invoer voor de produkten genoemd in artikel 1 van
Verordening nr. 170/67/EEG vooraf voor iedere drie
maanden moeten worden vastgesteld volgens de bere-
keningsmethoden aangegeven in Verordening (EEG)
nr. 1539/72 van de Commissie van 18 juli 1972 hou-
dende vaststelling van de sluisprijzen en de belastingen
bij invoer van ovaalbumine en lactoalbumine ⁽³⁾;Overwegende dat, daar de sluisprijzen en de belastingen
bij invoer voor ovaalbumine en lactoalbumine
laatstelijk bij Verordening (EEG) nr. 203/73 ⁽⁴⁾, voor
het tijdvak van 1 februari 1973 tot en met 30 april
1973 zijn vastgesteld, deze opnieuw moeten worden
vastgesteld voor het tijdvak van 1 mei 1973 tot en met
31 juli 1973; dat deze vaststelling geschiedt moet op
basis van de sluisprijs en de heffing voor eieren in de
schaal voor hetzelfde tijdvak;Overwegende dat deze sluisprijs en deze heffing vast-
gesteld zijn bij Verordening (EEG) nr. 1055 /73 van de
Commissie van 18 april 1973 houdende vaststelling
van de sluisprijzen en heffingen in de sector
eieren ⁽⁵⁾;Overwegende dat, daar de sluisprijs en de heffing voor
eieren in de schaal door genoemde verordening gewij-
zigd zijn, het nodig is de sluisprijzen en de belastingen
bij invoer voor ovaalbumine en lactoalbumine,
vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 2237/72, dien-
overeenkomstig te wijzigen;Overwegende dat de in deze verordening vervatte-
maatregelen in overeenstemming zijn met het advies
van het Comité van beheer voor slachtpluimvee en
eieren,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:*Artikel 1*De in artikel 2 van Verordening nr. 170/67/EEG be-
doelde belastingen bij invoer en de in artikel 5 van
die verordening bedoelde sluisprijzen voor de in arti-
kel 1 van dezelfde verordening genoemde produkten
worden in de bijlage vastgesteld.*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 1 mei 1973.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 18 april 1973.

*Voor de Commissie**De Voorzitter*

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ PB nr. 130 van 28. 6. 1967, blz. 2596/67.⁽²⁾ PB nr. L 116 van 28. 5. 1971, blz. 9.⁽³⁾ PB nr. L 164 van 20. 7. 1972, blz. 8.⁽⁴⁾ PB nr. L 23 van 29. 1. 1973, blz. 11.⁽⁵⁾ Zie blz. 6 van dit Publikatieblad.

BIJLAGE

Sluisprijzen en belastingen bij invoer voor ovoalbumine en lactoalbumine van 1 mei 1973 tot en met 31 juli 1973

| Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief | Omschrijving | Sluisprijs | Bedrag der heffingen bij invoer |
|---|--|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| | | R.E./100 kg | R.E./100 kg |
| 35.02 | Albuminen, albuminaten en andere derivaten van albuminen : A. Albuminen : II. andere (dan ongeschikt of ongeschikt gemaakt voor menselijke consumptie) : a) Ovoalbumine en lactoalbumine : 1. gedroogd (in de vorm van bladen, schilfers, kristallen, poeder, enz.) 2. andere | 251,10 34,33 | 56,70 7,91 |

VERORDENING (EEG) Nr. 1057/73 VAN DE COMMISSIE

van 18 april 1973

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1613/71 van de Commissie voor wat betreft het correctiebedrag voor breukrijst „brewers” afkomstig uit de Verenigde Staten van Amerika

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 359/67/EEG van de Raad van 25 juli 1967 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd door de Akte gehecht aan het op 22 januari 1972 te Brussel ondertekende Verdrag betreffende de toetreding van nieuwe Lid-Staten tot de Europese Economische Gemeenschap en de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie⁽²⁾, en met name op artikel 16, lid 5,

Overwegende dat in bijlage III van Verordening (EEG) nr. 1613/71 van de Commissie van 26 juli 1971 tot vaststelling van de wijze waarop de c.i.f.-prijzen en de heffingen voor rijst en breukrijst worden bepaald, evenals van de correctiebedragen die hierop betrekking hebben⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 363/72⁽⁴⁾, de correctiebedragen zijn vastgesteld die de waardeverschillen tussen de op de wereldmarkt aangeboden kwaliteiten breukrijst en de standaardkwaliteit waarvoor de drempelprijs is vastgesteld weergeven;

Overwegende dat op de wereldmarkt aanbiedingen zijn waargenomen voor de kwaliteit „brewers no. 5” uit de Verenigde Staten van Amerika die niet in bijlage III van Verordening (EEG) nr. 1613/71 is vermeld;

Overwegende dat het met het oog op de bepaling van de c.i.f.-prijzen noodzakelijk is voor deze kwaliteit een correctiebedrag vast te stellen waarbij rekening wordt gehouden enerzijds met de communautaire standaardkwaliteit en anderzijds met de prijsverschillen en de

verschillen in eigenschappen tussen de kwaliteit „brewers no. 5” en de bijlage III van Verordening (EEG) nr. 1613/71 vermelde kwaliteiten; dat het noodzakelijk lijkt tezelfder tijd en overeenkomstig dezelfde criteria de correctiebedragen vast te stellen voor de andere kwaliteiten breukrijst „brewers” afkomstig uit de Verenigde Staten van Amerika, die op de wereldmarkt zouden kunnen worden aangeboden;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

In bijlage III van Verordening (EEG) nr. 1613/71 wordt in de kolom „Aanduiding van de kwaliteit van de breukrijst” toegevoegd:

- sub type 1 : na „Cambodge 3 + 4”, „USA brewers no. 5”,
- sub type 3 : na „Surinam 1/4”, „USA brewers no. 3”,
- sub type 5 : na „Glutinous C 1 en C 3”, „USA brewers no. 2”,
- sub type 7 : na „Siam C 1 spécial FAQ”, „USA brewers no. 1.”

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dagvolgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 18 april 1973.

Voor de Commissie

De Voorzitter

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ PB nr. 174 van 31. 7. 1967, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 73 van 27. 3. 1972, blz. 14.

⁽³⁾ PB nr. L 168 van 27. 7. 1971, blz. 28.

⁽⁴⁾ PB nr. L 46 van 22. 2. 1972, blz. 9.

VERORDENING (EEG) Nr. 1058/73 VAN DE COMMISSIE**van 18 april 1973****waarbij Ierland gemachtigd wordt het douanerecht op uit andere Lid-Staten van de Europese Economische Gemeenschap ingevoerde rauwe, gepaneerde en bevroren visfilets, van onderverdeling ex 16.04 G van het gemeenschappelijke douanetarief gedeeltelijk te schorsen**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het op 22 januari 1972 ondertekende Verdrag betreffende de toetreding van nieuwe Lid-Staten tot de Europese Economische Gemeenschap en tot de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie⁽¹⁾, en met name op artikel 59, lid 4, van de aan dat Verdrag gehechte Akte,

Overwegende dat in artikel 59, lid 4, van de Akte is bepaald dat de nieuwe Lid-Staten, ten aanzien van de produkten die onder een gemeenschappelijke ordening der markten vallen, gemachtigd kunnen worden over te gaan tot de gehele of gedeeltelijke schorsing van de douanerechten op produkten die worden ingevoerd uit de andere Lid-Staten ;

Overwegende dat de Ierse Regering een dergelijke gedeeltelijke schorsing tot eind 1973 heeft aangevraagd voor rauwe, gepaneerde en bevroren visfilets vallend onder onderverdeling ex. 16.04 G van het gemeenschappelijke douanetarief ;

Overwegende dat deze schorsing een gunstige invloed zal hebben op het handelsverkeer tussen de Lid-Staten ; dat het derhalve wenselijk is aan het verzoek van Ierland te voldoen ;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor visserijprodukten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :

Artikel 1

Ierland wordt gemachtigd het douanerecht op de invoer van rauwe, gepaneerde en bevroren visfilets van onderverdeling ex 16.04 G van het gemeenschappelijke douanetarief tot en met 31 december 1973 op te schorsen

- tot een niveau van 20 % bij invoer uit het Verenigd Koninkrijk
- tot een niveau van 30 % bij invoer uit de andere Lid-Staten van de Europese Economische Gemeenschappen.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 18 april 1973.

Voor de Commissie

De Voorzitter

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ PB nr. L 73 van 27. 3. 1972, blz. 5.

OVERHEIDSOPDRACHTEN

(Publikatie van de bekendmakingen inzake overheidsopdrachten en gunning van overheidsopdrachten ingevolge Richtlijn van de Raad nr. 71/305/EEG van 26 juli 1971, aangevuld door Richtlijn van de Raad nr. 72/277/EEG van 26 juli 1972)

MODELLEN VOOR DE AANKONDIGING VAN OVERHEIDSOPDRACHTEN

A. Openbare procedures

1. Naam en adres van de aanbestedende dienst (artikel 16 e) ⁽¹⁾ :
2. Wijze van aanbesteding (artikel 16 b) :
3. a) Plaats van uitvoering (artikel 16 c) :
b) Aard en omvang van de prestaties, algemene kenmerken van het werk (artikel 16 c) :
c) Indien het werk in verschillende percelen is verdeeld, de grootte van de percelen, en de mogelijkheid voor elk der percelen afzonderlijk, voor samengevoegde percelen of voor de massa der percelen in te schrijven (artikel 16 c) :
d) Gegevens betreffende het doel van de opdracht, wanneer deze ook betrekking heeft op de opstelling van eigen ontwerpen (artikel 16 c) :
4. Eventueel vastgestelde termijn voor de uitvoering (artikel 16 d) :
5. a) Naam en adres van de dienst waar bestek en aanvullende stukken kunnen worden aangevraagd (artikel 16 f) :
b) Uiterste datum voor deze aanvraag (artikel 16 f) :
c) (eventueel) Het ter verkrijging van genoemde stukken te storten bedrag en de wijze van betaling daarvan (artikel 16 f) :
6. a) Uiterste datum voor de ontvangst van de inschrijvingen (artikel 16 g) :
b) Adres waar deze moeten worden ingediend (artikel 16 g) :
c) Taal of talen waarin zij moeten worden gesteld (artikel 16 g) :
7. a) Degenen die bij de opening van de inschrijvingen worden toegelaten (artikel 16 h) :
b) Dag, uur en plaats van de opening (artikel 16 h) :
8. (eventueel) Verlangde borgsommen en waarborgen (artikel 16 i) :
9. Belangrijkste voorschriften voor financiering en betaling en/of verwijzingen naar de teksten waarin deze worden geregeld (artikel 16 j) :
10. (eventueel) Rechtsvorm die de combinatie van aannemers waaraan de opdracht wordt gegund moet hebben (artikel 16 k) :
11. Economische en technische minimumeisen waaraan de aannemer moet voldoen (artikel 16 l) :
12. Termijn gedurende welke de inschrijver zijn aanbieding gestand moet doen (artikel 16 m) :
13. De bij de gunning van de opdracht aan te leggen criteria. De naast de laagste prijs geldende criteria worden vermeld, voor zover zij niet in het bestek zijn opgenomen (artikel 29) :
14. Overige inlichtingen :
15. Datum van verzending van de aankondiging (artikel 16 a) :

⁽¹⁾ De tussen haakjes vermelde artikelen zijn die van de Richtlijn van de Raad nr. 71/305/EEG van 26 juli 1971 (PB nr. L 185 van 16. 8. 1971, blz. 5).

Openbare procedure

1. „Wasser- und Schiffsamt Mannheim”, 68 Mannheim, C 8, 3, tel. 25821-24.
2. Openbare aanbesteding.
3. a) Rivierwerk aan de Rijn tussen Germersheim en Rheinhausen in het stroomgebied Rijn-km 382,0 - 395,5, eerste bouwgedeelte.
b) ca. 38 000 m³ verbouwing van bestaande kribben, ca. 24 000 m³ bouw van nieuwe kribben en overige bijkomende werkzaamheden.
c)
d)
4. 18 maanden na gunning.
5. a) „Wasser- und Schiffsamt Mannheim”, 68 Mannheim, Postfach 34, Bondsrepubliek Duitsland.
b) 30 mei 1973.
c) De aanbestedingsstukken zijn verkrijgbaar na storting van 40 DM op postgiro nr. Ffm 8971-608 van de „Bundeskasse in Frankfurt/M”, onder vermelding van „WB 1203-749 01”.
6. a) 13 juni 1973, 11.00 uur.
b) „Wasser- und Schiffsamt Mannheim”, 68 Mannheim, Postfach 34.
c) Duitse taal.
7. a) Inschrijvers en hun gevolmachtigden.
b) 13 juni 1973, 11.00 uur „Wasser- und Schiffsamt Mannheim”, 68 Mannheim, C 8, 3, Vergaderzaal.
8. Bij gunning wordt binnen en tijdsbestek van 4 weken als zekerheid een bedrag van 5 % van de aanbestedingssom verlangd. Uitsluitend waarborgen van een in de Bondsrepubliek Duitsland erkende kredietverzekeraar of kredietinstelling worden aanvaard.
9. Termijn- en saldobetalingen overeenkomstig de „Zusätzliche Vertragsbedingungen für die Ausführung von Bauleistungen an Bundeswasserstraßen”, als vermeld in de aanbestedingsstukken.
- 10.
11. De gegadigde dient reeds werkzaamheden te hebben uitgevoerd die qua omvang en uitvoeringstermijn met het aanbestede project kunnen worden vergeleken. Bovendien dient hij te beschikken over de voor de uitvoering van de werkzaamheden benodigde technische uitrusting.
12. 25 juli 1973.
13. Alvorens te kunnen inschrijven is men verplicht deel te nemen aan een bezichtiging ter plaatse op 23 en 30 mei.
De aanbesteding wordt ingevolge § 25 VOB/A gegund aan de inschrijving die, met inachtneming van alle technische en economische aspecten, het meest daarvoor in aanmerking komt.
- 14.
15. 10 april 1973.

Openbare procedure

1. Ministerie van Openbare Werken — Wegenfonds — Directie der Wegen van Brabant, Justus Lipsiusstraat 40 te 1040 Brussel Tel. 02/33 96 70).
 2. Openbare aanbesteding.
 3. a) Provincie Brabant — Gemeenten Itterbeek en Dilbeek.
b) Moderniseringswerken van de Rijksweg nr. 9 (Brussel-Ninove) tussen km 9,300 en de grens Brussel-Hoofdstad en aanleggen van riolering in verscheidene straten.
c) Erkenning: categorie C, klasse 7 (tussen 75 en 150 000 000 Bfr.).
d)
 4. De werken vatten aan na het betaald verlov van de maand juli en eindigen: oktober
 - 1) op 1 oktober 1974 voor de staatswerken,
 - 2) na 170 dagen voor de gemeentewerken.
 5. a) Kantoor voor inzage en verkoop der bestekken, Luxemburgstraat, 49 te 1040 Brussel (Tel. 02/13 14 47 — Giro nr. 94 55).
Aanvullende inlichtingen bij de Dienst vermeld sub 1.
b) 17 mei 1973.
c) Bestek nr. K/73.D.34 (Prijs: 170 Bfr.).
Inschrijving (Prijs: 20 Bfr.).
23 plannen (Prijs: 1 555 Bfr.).
Bestelling na voorafgaande betaling.
 6. a) Vóór 17 mei 1973 te 11 uur voormiddag.
b) Adres sub 1.
c) Nederlandse taal — verplicht gebruik van de formulieren bij het bestek gevoegd.
 7. a) Openbaar.
b) 17 mei 1973 te 11 uur, Justus Lipsiusstraat 40 te 1040 Brussel.
 8. 5 % van het bedrag der overeenkomst — waarborgtermijn: 3 jaar.
 9. Maandelijksse betalingen naar rato van de vordering der werken.
Prijsschommelingen van lonen en materialen worden verrekend.
 10. Verenigingen, met inbegrip van combinaties, mogen inschrijven.
 11. Deze vermeld sub 3 c).
 12. Tot 75 kalenderdagen na de opening der biedingen.
 13. Gunning aan de laagste regelmatige inschrijver.
 14. Daar er tijdens de publiciteitstermijn verbeteringsberichten kunnen voorkomen, worden de aannemers, behorend tot en Lid-Staat van de E.G. verzocht uiterlijk 10 dagen vóór de opening der biedingen, aan de Dienst sub 1 vermeld te vragen dat hen mededeling zou worden gedaan voor de eventuele verbeteringen.
 15. 10 april 1973.
-

Openbare procedure

1. „Autobahn-Neubauamt Oldenburg”, 29 Oldenburg (Oldb), Schützenhofstraße 147, Telefoon : 0441/41004.
2. Openbare aanbesteding volgens de „Verdingungsordnung für Bauleistungen”, deel A (VOB). Op de te sluiten overeenkomst zijn het Duitse recht en de „Verdingungsordnung für Bauleistungen”, deel B (VOB) van toepassing.
Bij geschillen is de rechtbank te Hannover bevoegd, ook voor borgen.
3. a) Gemeenten Varel-Land, Bockhorn, Rastede ; „Landkreise” Friesland en Ammerland.
b) Aanbrenging van betonnen wegdek en asfaltlaag, met inbegrip van verharding van vorstwerende laag in wegdekperceel F OL 3 en gedeeltelijke verharding van de vorstwerende laag in wegdekperceel F OL 2 van de „Bundesautobahn” Cloppenburg - Oldenburg - Wilhelmshaven (A 107), wegvak Oldenburg (B 211) — Blauhand (L 15/B 69).
De opdracht omvat o.a. :
482 000 m² verharding vorstwerende laag ;
220 000 m² betonnen wegdek ;
63 000 m² asfaltlaag ;
Lengte van het perceel ca. 10 600 m.
c)
d)
4. Uitvoeringstijd van de werken ca. 15 maanden.
5. a) De aanbestedingsstukken dienen onder vermelding van „Deckenlos F OL 3” schriftelijk te worden aangevraagd bij het „Autobahn-Neubauamt Oldenburg (Oldb), Schützenhofstraße 147.
b) Aanvragen worden tot uiterlijk 27 april 1973 (datum van postbestelling) geaccepteerd.
c) Bij de aanvraag dient een bewijs van betaling van de kostprijs van 2 exemplaren van de aanbestedingsstukken (tekeningen in enkelvoud) ad DM 100 te worden gevoegd. Dit bedrag wordt in geen geval terugbetaald.
Het bedrag van DM 100 dient te worden gestort op rekening 1407 ten name van de „Regierungshauptkasse Oldenburg” (Oldb) bij de Bremer Landesbank te Oldenburg (Oldb), onder vermelding van : „Deckenlos F OL 3, Kapitel 0821, Titel 11931”.
6. a) Donderdag 17 mei 1973, 11.30 uur.
b) „Autobahn-Neubauamt Oldenburg”, 2900 Oldenburg (Oldb). Schützenhofstraße 147.
c) Duits.
7. a) Inschrijvers en hun gevolmachtigden.
b) 17 mei 1973, 11.30 uur.
„Autobahn-Neubauamt Oldenburg”, 2900 Oldenburg (Oldb), Schützenhofstraße 147.
8. Uitsluitend waarborgen van een in de Bondsrepubliek Duitsland erkende kredietverzekeraar of kredietinstelling worden aanvaard.
Hoogte van de garantie : 5 % van de aanbestedingsom (bruto).
9. Termijn- en saldobetalingen volgens de „Verdingungsordnung für Bauleistungen” — deel B (VOB) en de „Zusätzliche Vertragsbedingungen für die Ausführung von Bauleistungen auf Straßen” (ZV-Str).
- 10.
11. Bij de aanvraag van de aanbestedingsstukken dient de inschrijver bewijsstukken over te leggen betreffende
— de omzet van inschrijver in de laatste drie afgesloten boekjaren, voor zover deze met het aanbestede project vergelijkbare bouwwerkzaamheden en andere prestaties betreft, met inbegrip van het aandeel in werkgemeenschappen of andere combinaties van inschrijvers ;
— de uitvoering gedurende de laatste drie afgesloten boekjaren, van met het aanbestede project vergelijkbare werken ;
— het aantal in de laatste drie afgesloten boekjaren gemiddeld per jaar tewerkgestelde arbeidskrachten, onderverdeeld naar beroeps categorieën ;
— de technische uitrusting welke de inschrijver voor de uitvoering van het aanbestede project tot zijn beschikking heeft ;
— die inschrijving in het beroepsregister van de vestigingsplaats of woonplaats van de inschrijver.
12. Twee maanden, te rekenen vanaf de dag waarop de inschrijvingen worden geopend.
13. De aanbesteding wordt overeenkomstig § 25 VOB/A gegund aan de inschrijving welke, met inachtneming van alle technische en economische aspecten, het meest daarvoor in aanmerking komt. De gunningscriteria worden in de aanbestedingsstukken gedetailleerd en in volgorde van belangrijkheid aangegeven.
- 14.
15. 10 april 1973.

Openbare procedure

1. „Landschaftsverband Westfalen-Lippe, Straßenbauverwaltung, Straßenneubauamt Münster“, 44 Münster/Westfalen, Königsstraße 46.
2. Openbare aanbesteding overeenkomstig de „Verdingungsordnung für Bauleistungen“, deel A (VOB/A).
3. a) Lotte-Laggenbeck, Kreis Tecklenburg, Reg.-Bez. Münster.
b) De werken omvatten in hoofdzaak :
verwijderen van teelaarde, grondwerk, afwatering en vorstweringswerkzaamheden aan de „Bundesautobahn“ A 64 van km 32,0 tot km 38,1+20 ;
50 000 m² vrijmaken van bosterrein waar de bomen reeds gekapt zijn ;
86 000 m³ toplaag verwijderen ;
75 000 m³ grond verwijderen en aanbrengen, 2.23 - 2,26 ZTVE-StB ;
450 000 m³ grond verwijderen en aanbrengen, 2.27 - ZTVE-StB ;
270 000 m³ grond verwijderen en aanbrengen 2.28 - ZTVE-StB ;
70 000 m³ grond verwijderen en transporteren ;
9 500 m³ grond ontgraven en transporteren ;
2 200 m³ draineerlaag (grindzand) aanbrengen ;
17 400 m³ uitgraven van sleuven en van greppels voor leidingen ;
7 100 m³ betonleidingen ϕ 20 tot 120 cm leggen ;
8 340 m draineerbuizen ϕ 80 mm (hard PVC) leggen ;
130 st. riool - resp. onderzoekspotten graven, inclusief putdeksels, resp. rioolrooster ;
7 700 m betonnen profielbekisting van ingraven aanbrengen ;
9 500 m³ grond voor storting van een dam leveren en aanbrengen ;
36 000 m³ randmengsel 0/100 mm leveren en aanbrengen ;
89 500 m³ vorstwerend materiaal leveren en aanbrengen ;
171 000 m² versteviging met cement aanbrengen ;
4 700 m³ randmengsel 0/55 mm leveren en aanbrengen ;
175 st. rioolkolken plaatsen ;
670 m verbindingsleidingen leggen ;
2 540 m kunststofbuizen NW 100 en 120 mm leggen ;
795 m sleuven voor kabels uitgraven ;
260 m² bestrating zonder verband aanleggen.
4. De werkzaamheden dienen binnen 300 werkdagen te zijn voltooid.
5. a) De aanbestedingsstukken kunnen worden aangevraagd bij het „Straßenneubauamt Münster“, 44 Münster-Westf., Königsstraße 46.
b) De aanbestedingsstukken worden tot 8 mei 1973 uitgereikt.
c) Ter verkrijging van de aanbestedingsstukken met bestek in tweevoud dienen de kosten ad Div. 50 te worden gestort op giro nr. 47506 van het Straßenneubauamt Münster bij de „Kreissparkasse Münster“ onder vermelding van „Los-nr. A 64/E 1“. Na ontvangst van het bedrag worden de stukken per post toegezonden.
6. a) Uiterste datum voor de ontvangst van de inschrijvingen :
22 mei 1973, 11.00 uur
b) „Straßenneubauamt Münster“, 44 Münster/Westf. Königsstraße 46.
c) De inschrijving moet in de Duitse taal gesteld zijn.
7. a) Bij de opening der inschrijvingen mogen slechts de inschrijver of zijn gevolmachtigde aanwezig zijn.
b) Die inschrijving vindt plaats op 22 mei 1973 in het kantoor van het „Straßenneubauamt Münster“ te Münster, Königsstraße 46, bureau nr. 361 (Vergaderzaal).
De opening der inschrijvingen is vastgesteld op 11.00 uur. Op dit tijdstip moeten de aanbestedingsstukken in een gesloten enveloppe, voorzien van het opschrift in rode letters : „Angebot für BAB A 64 Los-nr. E 1“ bij de aanbestedende dienst, bureau nr. 169, aanwezig zijn.
8. Er wordt een waarborgsom van 5% van de aannemingsom verlangd.
Uitsluitend waarborgen van een in de Bondsrepubliek Duitsland erkende kredietverzekeraar of kredietinstelling worden aanvaard.
9. Termijn- en saldobetalingen volgens de „Verdingungsordnung für Bauleistungen“, deel B (VOB/B).
- 10.
11. Alleen die firma's komen in aanmerking, welke kunnen aantonen bouwprestaties te hebben verricht die qua aard en omvang met het aanbestede project kunnen worden vergeleken, en welke over voldoende eigen materiaal en eigen personeel beschikken. Ook werkgemeenschappen, voor zover deze over de nodige bekwaamheid en draagkracht beschikken en aan de gestelde eisen voldoen, worden toegelaten. Op verzoek van de opdrachtgever dient een opgave van de technische uitrusting te worden verstrekt.
12. De inschrijvers moeten bij hun aanbieding verklaren dat zij deze voor de duur van 8 weken gestand zullen doen.
13. De aanbesteding wordt ingevolge § 25 VOB/A gegund aan die inschrijving die, met inachtneming van alle technische en economische aspecten, het meest daarvoor in aanmerking komt.
- 14.
15. 10. april 1973.

Openbare procedure

1. Landesstraßenbauamt Paderborn, 479 Paderborn, Am Rippinger Weg 2, Postfach 706, Tel.: 05251-24951.
 2. Openbare aanbesteding overeenkomstig de VOB — Deel A.
 3. a) Oberntudorf — B 1, Kreis Büren, Reg.Bez. Detmold.
b) Bouw van de L 247n van stat. 10.500 bij Oberntudorf tot stat. 17.254 aan de B 1.
400 000 m³ grondwerkzaamheden ;
150 000 m² zandbed ;
53 000 m³ vorstwerend materiaal 0/45 ;
88 000 m² bit. onderlaag 0/22 ;
78 000 m² asfalt bindlaag 0/22 ;
88 000 m² asfalt bindlaag 0/16 ;
88 000 m² gietasfalt 0/11.
 4. Uitvoeringstermijn : 270 werkdagen.
 5. a) Zie punt 1.
b) 26 april 1973.
c) Het bestek kan worden verkregen na storting van 30 DM op rekening nr. 70 46 6 van het Landesstraßenbauamt Paderborn” bij de Kreissparkasse Paderborn.
Het stortingsbewijs dient bij de inschrijving te worden ingesloten.
 6. a) 23 mei 1973.
b) Zie punt 1.
c) Duitse taal.
 7. a) Inschrijvers en hun gevolmachtigden.
b) 23 mei 1973 te 10.00 uur in het Landesstraßenbauamt Paderborn.
 8. Als zekerheid wordt een bedrag van 3 % van de aanbestedingssom verlangd bij opdrachten boven 250 000 DM.
Uitsluitend waarborgen van een in de Bondsrepubliek Duitsland erkende kredietverzekeraar of kredietinstelling worden aanvaard.
 9. Termijn- en saldobetalingen volgens de „Verdingungsordnung für Bauleistungen” — deel B.
 - 10.
 11. Inschrijvers die bij de aanbestedende instantie niet bekend zijn, dienen bij de aanvraag van de aanbestedingsstukken gegevens in te sluiten op grond waarvan hun technische bekwaamheid en financiële en economische draagkracht kan worden beoordeeld.
 12. De termijn gedurende welke inschrijver zijn aanbieding gestand moet doen, bedraagt 10 weken.
 13. De aanbesteding wordt ingevolge § 25 VOB/A op de inschrijving gegund.
 - 14.
 15. 11 april 1973.
-